

La Surbivance.

Organe de l'Association
Canadienne-Française d'Alberta.
publié par
Imprimerie "La Surbivance" Ltée.
Edmonton, Alberta

DIRECTEUR: Gérard Forcade, o.m.i.
REDACTEUR: Jacques Sauriol.

ADMINISTRATEUR:
Le commandeur J.-E. Morrier.

Abonnement annuel

CANADA: \$2.00

ÉTATS-UNIS: \$2.50

EUROPE: \$3.00

La correspondance est reçue avec l'indication
du service, Rédaction ou Administration, à
BUREAU: 10010, 109e rue,
Edmonton, Alberta
Téléphone: 24702

Nous Comprendre

Si nos gens sont parfois divisés entre eux, moins qu'on le dit sans doute, mais trop souvent quand même, car c'est une grande faiblesse de n'être pas unis, ce n'est pas le manque de patriotisme et le goût de la chicane qui nous sépare; nous allons chacun de son côté parce que nous ne nous comprenons pas.

Les Canadiens-français d'ici comme ceux d'ailleurs sont scrupuleux sur les questions de droit et de raison. Ils veulent savoir, ils discutent pour se renseigner et n'admettent que la vérité clairement démontrée. Ils se méfient du hasard et veulent tout prévoir et tout arranger en leur esprit d'abord. Ce sont de grands théoriciens et le mot n'est pas un reproche à leur faire.

Mais précisément, oubliant cette exigence de notre intelligence, quand nous nous parlons les uns les autres, nous ne nous expliquons pas assez. Si nous voulons que nos compatriotes prennent au sérieux le devoir national qu'on leur rappelle, il faut leur dire pourquoi ils doivent rester catholiques et français. Il faut leur dire la vérité, leur prouver que la prospérité morale et temporelle d'un chacun dépend de la fidélité commune à nos traditions, que nous serons heureux en autant que nous demeurerons canadiens-français.

Il y a des motifs à cette conviction qui nous anime; proclamons-les. Et puisqu'il faut se connaître pour s'entendre, voyons-nous, connaissons-nous, entendons-nous les uns les autres et nous pourrions dire ce beau mot bien canadien qui signifie que la concorde règne dans une famille: Ils s'entendent bien. Quand on s'entend bien, c'est parce qu'on s'est parlé d'abord. Il y a eu du "pourparler", il y a même eu des "mots", mais maintenant la paix est faite: on s'entend bien.

Nous rencontrons, nous visitons, nous connaissons, nous parlons et nous entendons, c'est en ce faisant que nous nous comprenons. Des gens qui se comprennent, ça veut dire qu'ils sont unis, car ne dit-on pas que la Confédération comprend neuf provinces? Comprendons-nous donc et serons les rangs. Et s'il faut discuter nos principes pour en arriver à cette harmonie, creusons-les, faisons parler les mots qu'on a trop souvent fait résonner dans l'air. Les canadiens qui parlent, perpétuent le geste des soldats et des traîtres assis et jasant les soirs d'hiver à la chaleur du feu. Ils font ce que tous nos parents ont fait à la veillée, aux soirées paroissiales et sur le perron des églises. Les allégres pour qu'on se dit familièrement entre gens qui ont grandi ensemble, ravivent nos sentiments dans cet usage de tous les jours.

J. S.

Soyons-y

Dans une semaine se réuniront ici les Commissaires d'écoles de la province en congrès annuel. Les discussions qui auront lieu, les paroles qui seront prononcées et les mesures qui seront prises auront leur influence sur la vie scolaire et donc sur l'éducation des petits albertains. Nous sommes souverainement intéressés à n'être point oubliés en cette circonstance, car les grosses familles canadiennes-françaises peuplent les écoles dans une proportion beaucoup plus forte que la moyenne d'ici appréciable de notre population. Et nous participons par plus de cent-cinquante commissaires à l'administration de 91 districts scolaires dans lesquels nous sommes représentés et qui ont concouru cette année au programme de français. Enfin nous contribuons notre part des dépenses que nécessite la tenue des écoles publiques. Pour tous ces motifs et surtout dans l'intérêt des enfants, nous devons être largement représentés au congrès des commissaires.

N'oublions pas aussi que nos compatriotes d'autre langue attendent de nous une coopération que nous devons à leur bonne volonté. Les problèmes scolaires de l'Alberta, nous devons avec eux en partager la charge et voir à leur solution. En plus de notre devoir de conscience et de notre intérêt, c'est un devoir d'honneur pour nous d'être au poste et à côté des autres, mercredi prochain.

L'excuse de la dépense est effacée par la proximité du lieu des séances, par les frais réduits et mis en commun. Enfin s'il existait, cet inconvénient devrait céder devant l'urgence de nous occuper de la situation scolaire qui est heureusement en progrès depuis quelque temps, mais qui est loin encore de nos besoins.

J. S.

Identification des grains de semences

Pendant la saison qui vient, les acheteurs de semence pourront identifier la graine de trèfle rouge et de trèfle d'Alsace importées des Îles britanniques et de la Nouvelle-Zélande, car elle contiendra de la graine colorée suivant son origine, ainsi qu'il est prescrit par la réglementation établie sous la loi des semences.

L'offre du blé

Au 31 juillet 1934, le reliquat de blé au Canada se montait à 211,740,188 boisseaux. Si l'on ajoute à cette quantité la récolte de 1933, qui est évaluée à 269,729,000 boisseaux, et les importations qui sont de 413,165 boisseaux, la quantité totale offerte à la distribution est de 481,822,353 boisseaux.

L'Avis des Autres...

VINGT-CINQ ANS

Cette année marque le vingt-cinquième anniversaire du Devoir et du Patriote. Il y eut vingt-cinq ans le 9 janvier que paraissait le premier numéro du Devoir; le Patriote inaugurerait, au début de mars, sa 25e année.

À la naissance de ces deux journaux, les pseudo-prophètes chuchotèrent à l'oreille de qui voulait les entendre: Feu de paille! Enthousiasme sans lendemain! Patriotisme, indépendance politique, religion: belle pensée, sublime même, mais l'argent — c'est lui qui fait tourner les machines — d'où viendra-t-il? Oeuvres de haute inspiration, mais œuvres vaines? Nont.

Et ces deux journaux ont déjà vécu un quart de siècle; ils ont même tenu le coup de la dépression sans les grasses rétributions gouvernementales ni l'effrayante sensation si favorable au gros tirage.

Ils ont tenu le coup! Comment? Grâce au sacrifice, au dévouement d'une élite recrutée au sein de toutes les classes, qui leur a consacré temps et argent.

Nos prophètes de malheur, dans leur prédiction, avaient oublié ce facteur: l'apostolat de ceux qui, à cette époque d'indifférentisme, de laissez-faire, de lâche — tout, d'assoupissement national, et peut-être religieux, désiraient le réveil national, le branle d'un mouvement de résurrection des traditions, des idées tonifiantes et salvatrices des rudes bâtisseurs de la colonie.

—Le Patriote.

—Oo—

Les Réformes et les Partis

Nous serons bientôt obligés d'intervenir sinon les rôles des partis politiques, du moins leurs noms. Les conservateurs ne sont plus le parti des traditions jadis joliment gardées contre toute tentative d'évolution hasardeuse. M. Bennett a lui-même proclamé que les conservateurs étaient des progressistes et les libéraux — des réactionnaires. On s'était fait là-dessus, dans le passé, des idées passe-partout. Le parti libéral semblait favoriser le progrès: il conduisait la marche vers les réformes économiques et sociales. Le parti conservateur, par ailleurs, ressemblait à une sombre forteresse; il protégeait le régime contre tout empiètement des réformateurs. Si l'on creusait un peu les doctrines des deux partis, leurs divergences d'opinions apparaissent de moins en moins évidentes. Le nombre de gens insatisfaits des définitions admises étant restreint, les partis politiques ne voyaient pas la nécessité de changer de marques.

M. Bennett tue ce qui restait des vieux préjugés. Les conservateurs sont devenus, depuis 2 semaines des progressistes, des réformateurs, des fanatiques du changement.

—Le Droit.

CENTRALISATION

Un homme d'affaires de Toronto, M. W. C. C. Innes, a fait de son mieux pour démontrer aux membres du Montreal Kiwanis Club qu'il est urgent, pour des raisons d'économie qu'il a solidement établies, de centraliser les pouvoirs et de supprimer les gouvernements provinciaux. Nous ignorons à quel point l'éloquence des chiffres qu'il a cités a pu convaincre ses auditeurs, mais nous lui apprenons tout de suite qu'il perd un temps sans doute précieux s'il croit à persuader le peuple de Québec de la sorte.

La grande majorité du peuple de Québec, majorité canadienne-française, croit encore, Dieu merci, certaines valeurs qui tiennent surtout du cœur et de l'esprit au-dessus des intérêts purement matériels. Nous souhainons, autant qu'il importe qui et plus que bien d'autres, que les Canadiens français aient la volonté de collaborer au développement de tout le Canada. Nous ne saurions pourtant blâmer nos compatriotes de ce qu'ils veulent sauvegarder l'autonomie relative du Québec. La lecture des dires y a longtemps, ces mots-là, mais j'ai pas assez l'anglais.

Ce qui prouve que le bilinguisme peut quelquefois être dommageable.

Le Devoir Blague

Un patron anglais employait cent hommes dans un chantier: cinquante Anglais, cinquante Canadiens français. Un jour, son contremaître, de même nationalité que lui, se note. Il s'agit de le remplacer. Qui prendra? Un Anglais encore: peut-être les cinquante hommes qui ne le sont pas subiraient-ils plus impatiemment l'autorité du nouveau que celle de l'ancien? Un Canadien français? Il est sûr que les Anglais n'aimeraient pas le dam Français.

Le patron recourt au jugement de Dieu. "Que celui qui se pense le meilleur homme chez les Canadiens français et chez les Anglais se présente. Ils se battront tous les deux jusqu'à ce que l'un dise: That's enough. Et celui qui aura dit ne sera pas le contremaître."

Un "taupin" de six pieds s'amène comme champion vœux: le Canayen est bref, mais râblé. Les deux concurrents s'empêchent. La lutte dure une heure, deux heures. On dirait les deux hommes de même force et d'équilibre inébranlables, quoique de taille si différente. Mais voilà soudain que l'un entend des lèvres meurtries de l'Anglais sortir les mots fatidiques: "That's enough". Et le colosse lâche prise. "Maudit, dit le petit Canadien en soufflant, j'aurais bien voulu le dire y a longtemps, ces mots-là, mais j'ai pas assez l'anglais."

Paul ANGER.

Origine du Parlement

L'Angleterre fut la première nation à fonder un Parlement. Il fut établi par les Barons anglais pour approuver le budget des rois qui était jugé trop élevé. Au Moyen-Âge les rois de France eurent aussi leur Parlement qui jouait le rôle de Cour de Justice et qui s'arrogeait souvent le droit de juger le souverain. Ce n'est qu'au dix-septième siècle, au cours des deux révolutions anglaises que le Parlement devint une institution démocratique dont les membres élus par le peuple furent appelés à édicter des lois. Ce régime se rapprocha graduellement des démocraties antiques dans lesquelles le peuple seul était le maître de la loi. Au dix-huitième siècle la Prusse se donna à son tour des institutions parlementaires qui causèrent sa faiblesse et l'acheminèrent vers la conquête prussienne et russe. En 1783, les colons de la Nouvelle-Angleterre, victorieux de la métropole se donnèrent eux aussi un parlement nommé Congrès. Notre parlement vint ensuite, en 1791. Il fut présidé par la première fois par Jean-Antoine Panet et siégea à Québec. Il est donc un des plus vieux parlements et notre nation se place ainsi à la tête des nations démocratiques. Le Canada ne devait avoir sa première République qu'un an plus tard, en 1792, sous la Révolution. Au cours du dix-neuvième siècle, les royaumes d'Europe et les colonies d'Amérique se sont toutes données des parlements. Depuis la guerre, l'Asie a suivi l'exemple et presque tous les pays aujourd'hui, sauf la Russie encore dominée par les Communistes, sont gouvernés par des parlements élus ou supposés élus par le peuple. Notre parlement siégeait à Ottawa possédait le Sénat et les Communes la même constitution qui lui fut donnée en 1791 par l'Acte de Québec.

L'Ouest à La Banque Centrale

Avec seulement 2589 des 12-062 actionnaires dans les quatre provinces de l'Ouest, il y avait un danger réel, si l'on n'avait pas considéré notre cas en lui-même que l'Ouest fut mal représenté dans le choix des directeurs, et la classe agricole en particulier aurait eu à le regretter. Nous savons maintenant que deux membres élus merced d'Ontario, M. Wright d'Ontario, M. Woodward de la Colombie. Ce dernier qui fut longtemps fermier a reçu le plus grand nombre de suffrages de tous les candidats, et cela démontre le désir des actionnaires de connaître les questions et les problèmes de l'agriculture dans l'Ouest. M. Wright lui a fait de l'agriculture pendant près de 25 ans et de ce fait est très au fait des affaires de sa profession à laquelle la Banque du Canada devra prêter une attention soutenue.

—Le Journal d'Edmonton.

IL Y A VINGT-CINQ ANS...

Le Courrier de l'Ouest écrivait le jeudi, 27 janvier 1910:

A partir de lundi prochain, 31 janvier, les Chevaliers de Colomb organiseront des réunions sociales qui favoriseront l'union des catholiques d'Edmonton et des environs.

Les vues cinématographiques offertes au Strand obtiennent toujours un succès de plus en plus grand auprès des habitués de la coquette salle.

M. D. Tréau de Coeli, agent du Canada en Belgique, entreprend une campagne dans son pays pour grossir la colonie belge établie en Alberta.

Les fermiers d'Alberta, réunis en congrès en notre ville ont obtenu du premier-ministre qu'une enquête se fût instituée sur les prix des transports jugés exorbitants.

La première session du douzième parlement de la Colombie-Britannique a été ouverte hier par le Lt-gouverneur, John Patterson.

Un avis est donné par les autorités municipales, enjoignant à toutes les personnes qui ont l'intention de présenter des pétitions pour améliorations de trottoirs, pavages, égouts, etc., de les présenter avant le 10 mars prochain.

Le prof. W. A. Kerr donnera prochainement des conférences en français sur le règne de Louis XIV. Ces conférences seront données sous les auspices de l'Université.

Les élèves de nos deux écoles séparées d'Edmonton qui ont récemment concouru à un concours de géographie ont rapporté des succès très satisfaisants. Neuf prix ont été accordés aux soixante-quinze concurrents.

De l'éducation

Pour édifier un esprit juste et un cœur noble, pour susciter une conscience lucide et impérieuse, pour élever un homme il faut commencer dans l'enfance. Car l'enfant est le plus sujet aux impressions et aux idées nouvelles; il s'instruit mieux que l'adulte et s'éduque aisément tandis que l'homme poussé tout seul ne se corrige jamais. Cette souplesse de l'enfance tient à son énergie abondante qui coule largement partout où on la fait couler. Et la santé du premier âge le rend facile à pénétrer tout ce qu'il ressent. Les enfants sont sains parce qu'ils vivent au début de leur vie dans une quiétude et une régularité tout-à-fait hygiéniques. Leurs facultés sont fraîches et n'ont pas encore subi la tyrannie de l'hérédité qui croît avec l'âge, et la déformation du milieu ou de la profession ne les a pas encore touchés. Ces facultés toutes neuves n'ont besoin que d'exercice pour fonctionner normalement. L'esprit simple et curieux réclame la vérité sur toutes choses et se fait des idées générales nécessaires à son besoin de clarté. Le cœur est sensible et généreux; tous les sentiments purs et désintéressés l'émeuvent et les autres l'irritent car il n'en a pas la malheureuse habitude. Celui qui pénètre avec le mal dans ce sanctuaire mériterait le dernier supplice. Devant les enfants on n'a le droit de dire et de faire que du bien et on doit se taire sur le reste. Leurs yeux sont délicats et veulent de la lumière; leurs oreilles sont blessées par le mensonge et la méchanceté. Les sensations discrètes, les sentiments purs et les idées droites sont la seule nourriture qui convienne à ces âmes fraîches nées du baptême et de la création.

C'est en cet âge heureux qu'on apprend à penser. Le devoir des parents et des éducateurs est de saisir ce moment précieux de la vie pour cultiver des hommes. Et comme notre plus grande richesse est notre capital humain, il importe plus à nous qu'à tout autre peuple de bien éduquer les enfants. N'a-t-on pas vu partout et toujours les hommes d'état et les missionnaires s'attacher à l'enfance pour diriger une nation selon leur idéal. L'Eglise a civilisé l'Occident à l'école catholique et les canadiens-français survivent malgré le sort contraire par leur écoles paroissiales. Là où elles fleurissent, la race ne mourra pas; et là où elles font défaut, il faut craindre pour l'avenir. Si nous faiblissions dans l'enfance, nous n'en récupérerions jamais.

QUOI DIRE AUX ENFANTS.

C'est par l'éducation chrétienne et française et par une instruction en rapport avec leurs besoins que nous conserverons nos enfants dans la tradition. Leur apprendre la religion et la langue, leur donner par la conversation, par la lecture et le voyage un esprit français juste et mesuré, un esprit qui ne s'emballent point pour des riens et qui juge avec modération ses propres opinions et celles de son prochain, qui place les valeurs morales et intellectuelles en tête et se préoccupe des affaires matérielles pour assurer un établissement solide avant d'être prétentieux, un esprit qui sache que gagner de l'argent c'est bien, mais qu'il est plus difficile et plus sage de le bien employer, un esprit qui se cultive et se fasse des plaisirs spirituels au lieu de rechercher les amusements vulgaires; donner aux enfants un cœur noble, généreux, large et fort devant l'adversité, qui vive de beaux sentiments, qui soit charitable et indulgent, courageux pour accomplir tous les devoirs et heureux malgré les épreuves; cultiver le caractère de notre race qui est jovial et séduisant, qui se plaît à la société et ne compte pas pour du temps perdu les heures passées au plaisir réconfortant, un caractère qui s'amuse aux chansons et aux histoires, qui parle d'amour à tout propos et qui aime la discussion pour le plaisir de dire son mot; le corriger le caractère de la critique et de l'indiscrétion qui nous font bien du tort, convaincre surtout nos jeunes que ce caractère est une richesse à conserver, qu'il contient leur bonheur et que s'ils l'abandonnent ils deviendront des isolés différents de leurs compatriotes et mal assimilés aux étrangers; nous conserver notre esprit, notre cœur et notre caractère français et le rendre à ceux qui l'ont perdu, voilà l'œuvre déjà entreprise par notre élite, la vraie, celle qui pense à l'avenir. Ce travail auquel nul n'a le droit de se désintéresser doit se faire chez les enfants d'abord; ils ne sont pas encore perdus et nous n'avons pas le droit de leur refuser le salut.

Parlons-leur du Bon Dieu et du Petit Jésus comme nos parents nous en ont parlé, parlons-leur de nos ancêtres, les colons de la nouvelle France qui priaient comme des saints, qui se battaient en braves et qui ont travaillé de leurs mains à bâtir notre pays, parlons-leur de la France que son cœur généreux a rendue chère à tous les hommes et qui nous a donné un bien plus précieux que la politique: l'éclat de son esprit et la chaleur de son âme. Disons tout cela aux enfants, avant qu'ils puissent entendre autre chose, disons-leur du bien, ils sont capables de le comprendre. Et la traditionnelle revanche des bœreux deviendra la revanche des écoles, la revanche des enfants.

Jacques SAURIOL.

● L'exquise saveur de ce thé
Vert du Japon est un vrai
délice pour les consommateurs
de thé Vert. Faites-en l'essai.

"SALADA"
THE DU JAPON

MORINVILLE

avons ici un bon groupe sur
lequel nous pouvons compter; il est
plus que ce groupe devienne de
plus fort et qu'il continue à
travailler pour la défense de nos
intérêts.
Messieurs, merci de
votre attention avec laquelle vous avez
écouté la lecture de ce rapport; je
maintenant la parole au se-
crétaire, qui va vous faire
connaître l'état financier du cercle.

Ed. CIMON, président.



PAGE AGRICOLE



LE REVENU DE L'AGRICULTURE

Le niveau général des prix de gros des produits agricoles était en moyenne d'environ 15 pour cent plus élevé en 1934 qu'en 1933. Vers la fin de 1934 l'indice des produits agricoles avait une tendance à fléchir légèrement, à un niveau qui était d'environ 40 pour cent au-dessous des niveaux moyens de 1926 mais de 40 pour cent au-dessus du point le plus bas de la dépression qui a été atteint en février 1933. Une comparaison des moyennes couvrant les dix premiers mois de 1933 et de 1934 montre les variations qui se sont produites dans les prix des produits agricoles et révèle les pourcentages d'augmentation suivants:—

Blé No 1 du nord de Manitoba	22	pour cent
Avoine No 2 C.W.	27	" "
Foin de mil, No 2	70	" "
Bons bœufs de choix	21	" "
Porcs à bacon	61	" "
Laine, de l'Est	49	" "
Lait	9	" "
Beurre	2	" "
Fromage	2	" "
Oeufs frais	13	" "

Par contre, les prix des pommes de terre ont baissé de 17 pour cent.

On peut compter que les revenus de la ferme, spécialement vers la fin de 1934 et la première partie de 1935, s'amélioreront encore en proportion de la hausse enregistrée par les prix des produits. L'ajustement graduel de la situation de la dette devrait également exercer un effet favorable sur les revenus.

Les prix des choses que les cultivateurs achètent se sont relevés également mais moins rapidement que ceux des produits qu'ils vendent. L'indice du prix des achats de la ferme, qui comprennent les choses nécessaires à la vie ainsi que le matériel d'exploitation, s'est relevé d'environ 5 pour cent par comparaison à la moyenne de 1933. La nourriture a monté de 8 pour cent, les vêtements de 1 pour cent, les fournitures de ménage de 4 pour cent, le matériel d'exploitation de 5 pour cent. Comme l'augmentation de prix sur les produits fabriqués n'a pas été aussi rapide que sur les produits agricoles, on peut, aujourd'hui, avec le revenu de la ferme, acheter une plus grosse quantité de marchandises nécessaires qu'on ne pouvait le faire au commencement de 1933, mais il est à noter que l'augmentation générale de 5 pour cent dans le coût de ces marchandises fait que cette amélioration du pouvoir d'achat n'est pas tout-à-fait correspondante à l'augmentation qui s'est produite dans les revenus bruts des cultivateurs.

La consommation des denrées alimentaires s'est bien maintenue en ces dernières années de bas prix. Elle dépendra à l'avenir de la relation qui existe entre les prix et le pouvoir d'achat. Les prix de ces denrées l'année dernière ont augmenté plus rapidement que ceux des autres produits, en proportion de l'augmentation de valeur des produits de la ferme. Le montant total payé en salaires s'est accru au moins autant que le coût de la vie en raison du nombre plus considérable d'hommes au travail et des augmentations de salaires, spécialement dans les industries des billets, du bois de construction et des jouaux, et c'est pourquoi les prix plus élevés reçus par les cultivateurs pour une quantité totale de marchandises semblable à celle de 1933 représentent un gain national net dans le pouvoir d'achat domestique.

UNE JEUNESSE AGRICOLE

La plus grande partie de nos lecteurs savent sans doute qu'au mois de novembre dernier une soixantaine de jeunes du district d'Edmonton ont été organisés en Club, pour engraisser chacun un veau au courant de l'hiver et le vendre après l'exposition qui aura lieu au mois de juin prochain.

Nos jeunes éleveurs ne sont certainement pas embarrassés quand il s'agit de soigner un animal pour le rendre à maturité; mais il en est un peu différent pour engraisser un animal. C'est pour cette raison que Monsieur J.-H. Tremblay, B.S.A., organisateur de ce Club, s'occupait d'aider les membres par un cours qui fut donné à l'Université de l'Alberta le 10 janvier.

Avec son habileté ordinaire pour l'organisation, M. Tremblay sait nous procurer une journée agréable et instructive surtout. Dû au retard de plusieurs membres, les orateurs n'ont pu commencer avant dix heures et demie. Après avoir souhaité la bienvenue aux membres et aux parents, M. Tremblay présente à l'assemblée M. Sackville, le premier orateur.

M. Sackville nous intéresse grandement en parlant sur le sujet suivant:—"Comment engraisser un veau". Il faut d'abord constituer une ferme. Après cela, la chose la plus importante est l'alimentation. L'alimentation se divise en trois branches: 1o le lait; 2o le grain; 3o le fourrage grossier. Pour les deux ou trois premières semaines, le veau peut être laissé avec sa mère ou habitude à boire à la chaudière immédiatement après sa naissance. Il devrait recevoir du lait entier jusqu'à l'âge de 5 ou 6 mois. A l'âge de quatre mois, le veau ne devrait pas recevoir beaucoup de lait car il a de l'appétit pour d'autres aliments qui sont plus importants. La première de ces choses est le grain.

Dès l'âge d'un mois, on devrait lui donner un peu d'avoine. Vers l'âge de 4 mois, on peut commencer à soigner de l'avoine et du son à proportion de trois parties d'avoine pour une partie de son. Au bout de quelques semaines, on peut donner le mélange suivant:—une partie de blé, une partie d'orge et une partie d'avoine. Il est préférable que ce grain soit moulu. Vers l'âge de cinq mois, on doit commencer à soigner du grain moulu. On fait bouillir une certaine quantité d'orge et on l'étend dans un vaisseau plat. On le couvre avec un peu d'avoine moulu et on le soigne chaud. On doit donner tout ce que l'animal peut manger mais on ne donne cette portion qu'une fois le jour. Pour les autres repas, on peut donner le mélange de grain mentionné plus haut.

Bien qu'il n'en ait pas beaucoup besoin, on peut soigner de l'alfa, du trèfle d'odeur ou du fourrage vert à ce veau. On ne doit soigner que ce que le veau peut manger dans une journée.

En hiver, on doit tenir le veau dans une grange. Il faut que l'animal ait une litière sèche et d'une épaisseur considérable. Il importe beaucoup que le veau ait de l'exercice, alors, tous les jours d'été et les jours d'hiver qu'il ne soit pas trop froid, on peut leur donner quelques heures de liberté dans une cour.

A la suite de cette conférence, nous avons eu une démonstration sur la façon de préparer un animal pour l'exposition.

Après le dîner, Dr Talbot, Vétérinaire Provincial, nous intéresse beaucoup en parlant des maladies et des parasites qui peuvent empêcher un veau de faire du progrès. On peut voir si un veau a des poux, par les symptômes suivants.

L'animal se gratte souvent; quand les poux deviennent nombreux, le poil tombe par tache; l'animal ne fait aucun progrès. Comme remède, on peut laver l'animal avec une solution de créoline assez forte. En hiver, il est préférable de se servir de poudre à insectes pour cet effet car il est dangereux de mouiller un animal quand il fait froid. Pour tuer les poux, le remède le plus efficace est le suivant:—une partie d'eau et une partie de vinaigre, laver le veau avec ce mélange quand il est tiède.

M. Sackville nous démontre comment apprécier un animal après qu'on procède au placement de deux classes de veaux. Le classement fini, le professeur nous explique les points faibles et les points forts de chaque sujet, et fait comprendre aux élèves que son classement est réellement le vrai.

Les membres se dispersent vers 4:30 P.M. très satisfaits des précieuses leçons qu'ils ont acquises et souhaitent qu'une autre journée semblable leur soit accordée le plus tôt possible.

P. E. Maisonneuve.

Agent social et humain

M. J. Edouard Labelle, C.R., régisseur du Canadian National, était récemment l'hôte d'honneur, à un déjeuner-causée de la Section Duvrigny, de la Société Saint Jean Baptiste de Montréal. Le président de table était M. Téléphone Brassard, qui en sa qualité de président de la Section Duvrigny, présenta la conférence.

Après avoir décrit le chemin de fer comme "une partie intégrante et indispensable de notre vie moderne", M. Labelle ajouta:

"Le transport par rail est la clé de voûte de notre armature économique. Si vous consultez les tableaux de la statistique vous constaterez que la courbe ascendante de nos exportations est pratiquement parallèle à celle de la progression de la voie ferrée. Par ailleurs le seul lien véritable entre nos immenses provinces arborescentes bout à bout est le double ruban d'acier qui les traverse".

"En 1933, dit le conférencier, le Canadian National a transporté 37,871,201 tonnes de marchandises et 9,434,812 voyageurs. Il a employé en moyenne 76,949 personnes toute l'année et leur a versé une rémunération globale de \$100,300,000".

Parlant du rôle considérable joué par le Canadian National dans la Province de Québec, M. Labelle rappelle que le premier chemin de fer canadien, le Champlain and St. Lawrence Railway, aujourd'hui englobé

dans le Canadian National, fut construit dans la Province de Québec et que le réseau National y exploite encore le plus grand nombre de milles de voie, soit 2,200. Il rappelle encore que le Grand Tronc, partie constitutive du réseau d'État à Québec, son premier débouché vers l'Ouest, via Chicago, son premier port d'hiver, Portland, qui, pendant trois générations fut le principal port d'hiver canadien et de plus il a pratiquement fait la fortune du port de Montréal qu'il fut le premier à servir.

Un projet de l'A.C.J.C. qui fait prévoir d'intéressants développements s'est précisé à la suite de la fondation de plusieurs cercles adjoints à la campagne. Les avantages du groupement des jeunes ruraux sont de plus en plus reconnus par les autorités qui s'occupent de la jeunesse, et dans une province comme la nôtre, où nos gens habitent surtout la campagne, l'excellence d'un tel projet incitera certainement les hommes d'œuvres à jeter les bases de cercles de jeunesse agricole. Le mouvement qui se développe en d'autres provinces pour trouver, ici un champ éminent fertile.

GROUPEMENT DES JEUNES RURAUX

Le projet de l'A.C.J.C. qui fait prévoir d'intéressants développements s'est précisé à la suite de la fondation de plusieurs cercles adjoints à la campagne. Les avantages du groupement des jeunes ruraux sont de plus en plus reconnus par les autorités qui s'occupent de la jeunesse, et dans une province comme la nôtre, où nos gens habitent surtout la campagne, l'excellence d'un tel projet incitera certainement les hommes d'œuvres à jeter les bases de cercles de jeunesse agricole. Le mouvement qui se développe en d'autres provinces pour trouver, ici un champ éminent fertile.

Importance du marché domestique

Le ministère fédéral de l'Agriculture vient de communiquer des renseignements qui indiquent que le marché domestique reste encore de première importance pour les agriculteurs, et il est nécessaire à notre équilibre économique que cet état de chose se maintienne et s'améliore. Le marché extérieur est sans doute une source de grande richesse, mais il est peu régulier et plus exposé aux caprices de l'offre et de la demande, car les prévisions sont beaucoup plus imprécises. Ensuite il est plus important de se nourrir et de vivre par soi-même que de commercer avec le voisin. Le communiqué du Ministère se termine par ces précisions:

L'indice du volume physique des affaires transigées au Canada fournit une idée générale de l'amélioration économique. Entre février 1933 et octobre 1934 cet indice n'a cessé de monter, passant de 50 à 55.5 pour enregistrer une augmentation de près de 43 pour cent. Les opérations commerciales étaient encore à un niveau beaucoup plus élevé en 1934 que l'année précédente. Le niveau des opérations manufacturières en 1934 était d'environ 19 pour cent plus élevé que celui de 1933.

On calcule qu'en ces dernières années le marché domestique a absorbé environ 85 pour cent des produits agricoles canadiens. Le marché domestique est à peu près aujourd'hui le seul débouché pour les produits animaux, à l'exception du bœuf. Il n'y a que trois produits, savoir le blé, les pommes et le fromage, dont plus de 50 pour cent de la production sont exportés. Ces chiffres révèlent clairement toute l'importance du marché domestique et montrent qu'il est essentiel d'examiner le pouvoir d'achat au pays et l'offre des produits agricoles pour la consommation.

Nos patates remplacent le blé d'Inde

Les journaux de la semaine dernière rapportaient l'opinion d'un membre du conseil de recherches économiques fédéral, M. W. Gallay qui prétend que de nombreux produits alimentaires qui nous sont actuellement importés du blé d'Inde peuvent employer avantageusement les quelque sept millions de minots de patates que notre récolte a de surplus actuellement inutile. De nombreux produits industriels pourraient profiter aussi de cette innovation qui sera prochainement mise à l'essai.

LE "BOERENBOND" EN BELGIQUE

Il existe en Belgique des Cercles catholiques de fermières qui donnent avec une formation morale et religieuse très solide à leurs membres, une formation professionnelle aussi saine, ce qui est une particularité dans les œuvres féminines du pays. Le "Boerenbond" réunit les fermières cinq fois par an, à toutes les saisons d'ordinaire; des conférences sont accompagnées de projections remplissent ces réunions dont les fermières retirent les plus grands résultats tant moraux que professionnels.

Toute la famille l'emploie Monsieur Adolphe Levesque de Fall River, Mass. écrit: "Je souffrais depuis quatre ans de constipation et de maux d'estomac et j'avais vainement essayé toute sorte de remèdes. Un jour, je lus un article concernant le Novoro du Dr Pierre et je m'en procurai sur l'heure. J'obtins le soulagement à mes maux après l'emploi de quatre bouteilles. Depuis cette époque nous employons le Novoro du Dr Pierre dans la famille; les enfants aiment le prendre et ils sont maintenant tout forts et bien portants." Étant d'une aide efficace pour les légers dérangements de la digestion et de l'élimination tel qu'il s'en produit journellement, cette médecine de plantes sans égale est devenue le plus populaire des remèdes de famille que nous connaissons. Dans chaque foyer il devrait toujours être à portée de la main. Pour plus amples renseignements écrire à Dr Peter Fahmy & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago.

Livre exempt de douane au Canada.

J. P. FITZGERALD
Plombier pour chauffage au gaz
Ingénieur sanitaire pour le chauffage
Tél. 21470. Résid. 51268
8550 avenue Jasper

GILLESPIE GRAIN CO., LTD.
Edmonton, Alta.
Élévateurs ruraux — Accommodement aux éleveurs ruraux.
Département des options
Vous trouverez qu'il est avantageux d'engager une compagnie de grain dont le bureau-cher est à Edmonton.
Téléphone 2438

L'emploi systématique du temps

Un observateur de choses agricoles se demande souvent comment il se fait que des agriculteurs travaillent sans relâche réussissent moins bien que tel autre qui, les autres facteurs de l'exploitation étant égaux, paraît moins pressé par ses besognes.

La réponse logique se trouve facilement. Celui qui travaille d'arrachepied, mais à contretemps et sans plan défini, doit évidemment moins retirer de son travail, que celui qui s'organise de manière à faire en tout temps des travaux rémunérateurs convenant à la température et à la saison.

Le travail, dans l'exploitation raisonnée d'une ferme, doit être réparti en trois grandes catégories:—
Les travaux de routine, de saison et de jours d'intempérie. Les travaux de routine, qui prennent quelque heures chaque jour, sont le soin et l'entretien des animaux.

Les travaux saisonniers sont les travaux de culture: labours, hersages, semences, fenaisons, binages, récoltes et battages. A travers ceux-là viennent, en été les travaux d'égouttement, charroirage de roches, réfection et entretien de chemins et clôtures, toilette extérieure des bâtiments, etc. En hiver, il y a le charroirage d'engrais de ferme, la coupe et le charroirage du bois de chauffage.

Durant les jours pluvieux d'été et les tempêtes d'hiver, il reste encore une série de travaux

pouvant s'exécuter à l'intérieur. Le nettoyage des bâtiments, mise en ordre et réparation de machinerie, criblage et nettoyage des grains, huilage et graissage des voitures et harnais, aligage des outils et des faulx, remplacement des vitres cassées aux fenêtres et aux chassies de couches, etc., etc.

Tous ces travaux, si différents d'exécution, se retiennent assez difficilement et devraient, par conséquent, être notés d'avance. Un cultivateur désireux de bien employer son temps, et surtout celui de sa semaine, devrait donc se tracer un programme annuel des travaux compris dans ces trois catégories, ainsi qu'un mémoire hebdomadaire de chaque chose à faire dans la semaine, en prévoyant les pertes de temps des travaux extérieurs et leurs substituts en tâches intérieures.

Le cultivateur qui adopterait un tel système d'emploi du temps, adapté à ses besoins particuliers, ne tarderait pas à se rendre compte de la grande économie qu'il réalise. Les travaux exécutés au moment voulu empêcheraient bien des petites pertes et coulerges précedemment inaperçues.

Lionel LAFRANCE, B.S.A.

121-123 5ème Ave Est. Tél. M3932
Chambres de 50c à \$1.50
Hotel Victoria
C. E. Deruchie, gérant
CALGARY ALBERTA

Tél. 21131 — Edmonton
Cecil Hotel
Jas. BEAUCHAMP, prop.
Angle Ave. Jasper et 104e rue.
Chambres, eau chaude et froide et téléphone. — Le rendez-vous des Canadiens à Edmonton.

SANDY'S
Machine Repair Shop
Mécanismes délicats réparés
Gramophones, Fusils, etc.
Tél. 24949 10116 100A rue

Articles nécessaires sur la ferme et dans les foyers de cultivateurs
UN NOUVEAU POELE A CHARBON
D'une marque digne de votre confiance. — Service d'experts — Ne manquez pas de voir nos poeles TRIUMPH RANGE, avec réservoir en cuivre \$75.00
The Northern Hardware Co. Ltd.
No. 1-10144-45 101 rue Deux magasins No. 2-103 rue, près de l'ave. Jasper. Tél. 3427

LE BOIS DE CONSTRUCTION
est bon marché chez
P. MANNING LUMBER CO. LIMITED
ACHETEZ EN TEMPS OPPORTUN
Châssis, Bardeaux, Carton à enduits, Toutes sortes de matériaux de construction
10443 80e avenue Tél. 32051

Bright's
HERMIT PORT
ET
HERMIT SHERRY
Vins de bonnes vendanges, fortifiés à l'eau-de-vie de raisins.
Bouteilles de 26 et 40 oz.

Bright's
CONCORD
ET
CATAWBA
Les favoris des foyers canadiens depuis plus de 50 ans.
Bouteilles de 26 et 40 oz. et cruches en verre d'un gallon

T.G. & Co.
CANADA'S LARGEST WINE & SPIRITS IMPORTERS
N.I.A.G.A.R.A. FALLS, ONTARIO

Cette annonce n'est pas insérée par le Bureau de Contrôle des Liqueurs de l'Alberta, ni par le gouvernement de la province de l'Alberta.

McGAVIN LIMITED

Fabricants du pain

Butter-Krust

Le pain favori des familles particulières d'Edmonton

Faites-nous faire vos estimés!

J. C. BURGER CO., LTD.

5804 103e rue
Edmonton-Sud
Tél. 2322-2323

Deux cours à bois 12422 110e ave
Edmonton
Tél. 5172

LA SEULE PHARMACIE CANADIENNE FRANÇAISE A EDMONTON

PHARMACIE DEXTRAS

Procurez-vous vos besoins de pharmacie aux plus bas prix d'Edmonton. Je me spécialise dans les commandes postales en donnant un service rapide le même jour que je les reçois. Pourquoi ne pas me laisser vous le prouver en me donnant une commande d'essai?

J.-A. DEXTRAS, B.P.H. 11203 AVENUE JASPER, EDMONTON

Assurances de toutes sortes

H. MILTON MARTIN

MAISON FONDEE EN 1895
Téléphone 24344 721 24ème Tegner.

J. W. PIGEON

Edmonton, Alta.
10322 avenue Jasper
Librairie—Livres de classe autorisés pour Alberta et Saskatchewan
Romans—Revue—Journaux—Tabac—Pipes et articles de fumure, etc.
Nous réparons les pipes et ajustons les laines de rasoir à prix réduits

YALE SHOE STORE
Chaussures pour hommes, femmes, jeunes filles et garçons.
J. W. Pigeon, propriétaire 10715 101e rue
Prix défiant toute concurrence.

LOCKERBIE & HOLE

Plombiers sanitaires

Ingénieurs pour systèmes de chauffage
Tél. 21768 10715 101e rue

Nos Entretiens

Mgr Joseph Guy, O.M.I.

Nous avons eu l'honneur de recevoir à La Survivance, la visite de Mgr Joseph Guy, vicaire apostolique de Grouard, venu à Edmonton à l'occasion de la réunion missionnaire de St-Albert, qui est lieu la capitale de l'Église. Au cours d'une entrevue que Monseigneur nous accorda, nous avons appris quel beau travail de colonisation et d'apostolat s'accomplit dans la Rivière-la-Paix. Les laïcs participent avec beaucoup d'ardeur à cet apostolat qui s'adresse en même temps aux colons canadiens-français nombreux d'environ cinq mille, aux étrangers, européens venus depuis quelques années s'établir sur des lots de colonisation et à près de cinq cents catholiques de langue anglaise, sans

oublier plusieurs réserves et missions indiennes qui occupent de nombreux missionnaires, prêtres, frères convers et religieuses. Au cours de son voyage, Mgr Guy a justement eu l'occasion de visiter la mission de Wabaska à laquelle existe une école d'agriculture, un couvent et un hôpital. Ces institutions sont placées sous le contrôle du gouvernement fédéral. C'est surtout le problème de l'éducation des nôtres qui préoccupe Monseigneur dans son vicariat. Il faut d'abord songer à l'éducation des enfants qui nécessitent plus d'efforts et de programmes adaptés à la connaissance des peuples canadiens-français qui sont la grande majorité. Il y a surtout la lutte contre les doctrines communistes que quelques individus ont introduits à la faveur de la colonisation et à près de cinq cents catholiques de langue anglaise, sans

reux travail de défense a été fait et continue de s'organiser dans toutes les paroisses pour renseigner les gens sur les questions sociales et les détourner des erreurs communistes. Toute la propagande ne repose au fond que sur le travail de quelques propagandistes qui prennent leur mot d'ordre de l'Union ouvrière de Montréal, qui s'agit de pénétrer dans les foyers et qui en profitent pour déblatérer contre la religion, le patriotisme et la famille, prédisant heureusement sans être une ère de grande prospérité qui suivra leur avènement au pouvoir. Ils ne sont pas dix ou vingt, mais leur audace leur permet de faire beaucoup de tapage. Dans toutes les paroisses et particulièrement à Falher et à Donnelly où des cercles d'études sociales fonctionnent à merveille, le travail de défense est organisé et un amoncellement spécialement chargé

de répondre à toutes ces objections, la plupart du temps futiles mais qui pourraient troubler à la longue la conscience des gens peu renseignés. Les laïcs n'ont pas attendu d'ailleurs le mot d'ordre de leur clergé pour s'organiser en cercles dans lesquels ils étudient la réforme sociale, la vraie, pour l'opposer aux communistes. Mgr Guy s'est aussi déclaré au cours de cette entrevue tout-à-fait en faveur des campagnes entreprises par l'A.C.F.A. et la Survivance. Il nous a assuré avec beaucoup de bienveillance du concours de son influence, de son clergé et de toutes ses ouailles. Ce concours dont nous profitons déjà beaucoup nous permet de secourir nos compatriotes de la Rivière-la-Paix dans leurs luttes et ils peuvent compter de leur côté sur nous sommes cent-pour-cent avec eux. J. S.

Petites Annonces

Avis de décès, funérailles, mariages, fiançailles; ventes à l'encan; avis légaux, de faillites, etc., etc. TELEPHONE: 24702

TARIF

PETITES ANNONCES.—12 mots pour 25c pour une insertion; 2c pour chaque mot supplémentaire. Six insertions pour le prix de cinq. Strictement payable d'avance. Lorsque non payé d'avance, une charge de 10c extra pour chaque insertion sera faite pour couvrir les dépenses de tenue de livres. AVIS de décès, funérailles, de messes, de naissances, de mariages, de fiançailles, de services annuels, de remises, etc., etc.: 50c par insertion selon la formule ordinaire. NOTES commerciales, "Readers": 2c du mot; charge minimum: 50c. AVIS d'assemblées, de soirées, de réunions de clubs, sociétés ou associations: annonces relatives à des parties de cartes, fêtes champêtres, etc., etc., en caractère ordinaire du journal: 10c la ligne, le titre y compris. Minimum: 50c. AVIS d'assemblées, de faillites, de ventes à l'encan, de ventes par shérif, de dividendes, etc.: 10c la ligne. CARTES d'affaires classées: 1 mot, 3,00c; 3 mots, 5,00c; 6 mots, 12,00c; un an, 32,00c.

CARTES PROFESSIONNELLES

"Nous vous servons mieux"

DOCTEUR L. O. BEAUCHEMIN
Médecin et Chirurgien
207-09 Edifice du Grain Exchange
Calgary, Alberta

DR E. BOISSONNEAUT, B.L., M.D.
Médecin et chirurgien
Bureau, 2384, Edifice Tegner
Téléphone, Résidence et Bureau: 21612

DR JOSEPH BOULANGER
Médecin-chirurgien
No 10018 102A avenue
Tél. 22000
Edifice Boulanger
(En face du Palais de Justice)

L.-A. GIROUX, M.P.P.
Giroux & Fraser
Avocats et Notaires
Edifice Banque Canadienne Nationale

DR A. BLAIS
Médecin et Chirurgien
3e étage, Edifice Banque de Montréal
Angle 1ère rue et avenue Jasper
Tél. 24639

PAUL-EMILE POIRIER, B.A., LL.B.
Avocat
Milner, Steer, Dace, Poirier & Martland
Edif. Banque Royale
Avenue Jasper Edmonton, Alta.

DR. W. HAROLD BROWN
Médecin-chirurgien
Pratique limitée aux maux des yeux, oreilles, nez et gorge.—Verres ajustés
No 32, 3e étage, Edifice Banque de Montréal
Tél. 21210 Edmonton, Alta.

DR. C. H. LIPSEY
Dentiste
Heures 9 h. à 5 h. 30
301 Edif. Tegner
Tél. 23948
Nous parlons français

GARIEPY & HART.
Avocats et Notaires
Edifice Gariepy
Edmonton, Alberta.
Tél. 21347

DR. A. CLERMONT
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
230 Edif. Birks, Angle 104e rue et Jasper
Tél. 25328—Résid. 82113

J. ERLANGER
Spécialité: Examen des yeux. Traitement de la vue. Ajustement de verres
303 Edif. Tegner Edmonton, Canada
Tél. 21463—Rés. 26587

Dr. A. J. O'NEILL
Dentiste
Bilingue: Français et Anglais
ST-PAUL — ALBERTA

C. A. GOUIN, Médecin-vétérinaire
6225 104e rue, Edmonton, Alta. Tél. 31231
Médaille d'or de l'Université Laval
Traite toutes les maladies des animaux domestiques. Prix modérés.
Quarante années d'expérience à votre service.

L. P. MOUSSEAU, M.D., L.M.C.C.
Médecin et Chirurgien
Bureau 533 Edifice Tegner
Résidence 10045-114e rue
Téléphone: Résidence et Bureau 22453

CARTES D'AFFAIRES

"Votre satisfaction est notre succès"

Régulateur des montres pour le C.P.R.
IRVING KLINE
10117 - Jasper Ave. Edm., Alta. Tél. 23264
Montres bracelet Bulova, Senator, 15 Joyaux
\$29.75 et \$24.75
Votre crédit est bon chez Irving Kline

Capital Seed & Poultry Supply
Faites pondre vos poulettes en leur donnant "Capital Laying Mash" qui contient de l'huile C. L.
10189 99e rue, Edmonton Tél. 21342

ALBERTA DECORATORS
J. et H. Thwaites
Peinture, Décoration, Papier tenture
10320 97e rue Edmonton, Alta.
Tél. 22778

MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO., LTD.
Emmagasinement et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél. 26561 Edmonton, Alta.

S. A. G. BARNES
Assurances: vie, feu, maladie, autos, etc.
Placements, Aviseur financier
Tél. 21313 Suite 507-8, 10057 ave Jasper

WESTERN TRANSFER & STORAGE Limited
Transport et emmagasinement
Déménagements: meubles, pianos, etc.
Transport à la campagne
Tél. 21523 Edmonton

EDMONTON RUBBER STAMP Co. Ltd.
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
10037 101A ave. Edmonton Tél. 26527

H. E. PATENAUDE (Red & White)
11563 avenue Jasper Tél. 32234
Voyez annonce dans quotidiens tous les jeudis

COUTTS MACHINERY CO., LTD.
Th. Coutts, gérant
Canadiens français venez me voir
10569 96e rue Edmonton
Tél. 25723

NICHOLS BROTHERS
Machinistes
Fondeurs de cuivre et de fer
Manufacturier de machine à moudre à scies
10103 95e rue Tél. 21861

LA PARISIENNE DRUG CO., LTD.
Spécialité de produits français
Commandes par la poste
10524 ave Jasper Edmonton
Tél. 26374

JAS. A. MacKINNON LIMITED
Assurance contre le feu
Edifice de la Banque de Toronto
Téléphone 23344

GEDEON PEPIN
Accordeur de PIANOS et d'ORGUES. Pianos Steinway, Mason & Bish, etc. Orgues Casavant, Fratte, etc. Radios: Victor, Marconi. — Avey Robinson & Sons, en face de la Baie d'Hudson.
9824 - 110e Rue Tél. 23973 Edmonton.

HARNAIS
Quincaillerie et courroies neuves et usagées.
Mouillage de pièces pour tous genres de poêles.
Malaxeur à ciment, London No 1.
Incubateur Chatham, No 2.
Edmonton WELSH Camrose
Demandes notre liste de prix

REPARATION DE FOURNEURS
Doubleurs à partir de \$5.00. Nous prenons à nos charges les frais d'expédition pour les commandes de la campagne. Matériaux en fourniture pour hommes ou femmes à vendre ou à échanger.
MONTREAL FUR 10516 - 96e RUE

Bribes d'histoire locale

Par Philippe d'ARMOR

(Nous reprenons la publication interrompue début du 26 décembre de ces notes sur l'histoire des missions albertaines. Le dernier fragment relatait un voyage du Père Lacombe de St-Paul à St-Albert) N.D.L.R.

"A mi-chemin, j'eus pour la troisième fois l'occasion de voir la mission protestante qui porte le nom de Victoria. Elle est située, comme la nôtre, sur le bord de la rivière, et le fanatisme wesleyen a fait de très grandes dépenses pour la rendre un établissement important. Les ministres y font aux sauvages beaucoup de présents et surtout beaucoup de promesses pour les engager à embrasser la prière anglaise. Ils réussissent malheureusement assez bien auprès d'un certain nombre de ces pauvres gens, qui ne comprennent point la différence entre la vraie et la fausse religion. La Compagnie de la Baie d'Hudson vient de bâtir un fort d'attache à Victoria, et cela suffit pour attirer les sauvages à ce poste, où ils attendent toujours le ministre et ses catéchistes."

L'établissement des ministres en cet endroit parait, à première vue, étrange: pourquoi ne s'étaient-ils pas établis de préférence au Fort Edmonton? — Certes ce n'était pas le désir de le faire qui leur avait manqué. Ils y avaient même demeuré avant l'arrivée des prêtres; mais, depuis la fondation de la mission de St-Joachim, bien qu'il n'y eût pas de prêtre résidant en permanence au Fort Edmonton, les ministres avaient compris qu'il n'y avait plus rien à faire dans la minuscule cité, où jamais ils n'avaient été d'un bon oeil, et c'est pourquoi ils s'étaient fixés à 40 ou 45 milles de distance, en un lieu plus rapproché des Cris.

L'influence d'ailleurs grandissait. "Vous avez sans doute déjà entendu dire, continue le P. Lacombe, que les ministres commencent à prendre, dans ce pays, beaucoup d'influence. Pendant plusieurs années, ils n'y ont presque rien fait; puis leurs ressources ont augmenté. En outre, on a mis à la tête de leurs établissements des hommes plus capables, sachant bien mieux les moyens à employer pour gagner les pauvres sauvages à leur secte. Or lorsque qu'un, dans notre contrée, est devenu protestant, il est presque impossible de le ramener à la vérité, surtout s'il s'agit d'un sauvage. Il n'y a à cette règle que de rares exceptions. C'est pour cela que nous regardons comme une chose si importante de nous trouver les premiers auprès des Indiens, et de leur donner nous-mêmes avant qu'ils aient vu aucun ministre."

CÉLÈBRE MISSION PARMI LES PIEDS-NOIRS.

Le P. Lacombe entra à St-Albert au commencement d'octobre, et quelques jours seulement. Chargé de visiter les Pieds-Noirs aussi bien que les Cris, il se disposa de bonne heure à partir. Appelé naguère par eux, au moment de la terrible épidémie, et leur ayant promis de revenir les voir, qu'il le pourrait, il était content, dit-il, "d'avoir cette nouvelle occasion de faire pénitence pour ses péchés."

L'événement le plus important de cette mission est resté dans toutes les mémoires, mais la date en a été discutée. Elle est pourtant tout à fait certaine: nous en avons pour garants et le premier récit du P. Lacombe, qui est du 6 janvier 1865, et la lettre aux Villes Assiniboines, de Mgr Taché, et diverses lettres de missionnaires, que nous aurons à citer.

Le départ eut lieu dans le courant d'octobre, par un temps magnifique. Le P. Lacombe se rendit d'abord au Fort de la Montagne, où il espérait raconter son nombre de Pieds-Noirs venus lui pour la traite d'automne; il l'accompagnait une caravane de la Compagnie de la Baie d'Hudson. Il s'agissait de faire 150 milles (240 kilomètres), par la voie de terre, avec chevaux et voitures d'été. Le voyage fut excessivement long et pénible. Des 150 milles à parcourir, trente ne l'étaient pas que la neige se mit à tomber, et tomba, très abondante, pendant trois jours. Les

Ce retard fut cause d'un grand désappointement de la missionnaire: les sauvages fatigués d'attendre et manquant de vivres, avaient repris le chemin de la prairie; il n'en restait au Fort qu'un très petit nombre.

Ces quelques sauvages ayant fini leurs échanges avec le Sang sur le bord de deux jours, le P. Lacombe partit avec eux pour aller rejoindre les autres. Il croyait les attendre bien vite; mais, nouvelle déception, la diète des ailes obligés de s'avancer fort loin à la recherche des buffles. Les ministres et ses compagnons essent eux-mêmes "jeûne" si la Providence ne leur eût offert, le long de la route, quelques lièvres et quelques perdrix.

Après six jours de marche, ils rencontrèrent un camp de Piégonas, que le P. Lacombe trouva déjà, et dont plusieurs enfants avaient été baptisés. Il passa deux jours au milieu d'eux, pour les instruire, baptiser les enfants qui ne l'étaient pas et visiter les malades.

Parti de là avec quelques sauvages, il rencontra le camp de la Baie d'Hudson sur les bords de la rivière la Biche (Red Deer river). "J'étais à peine arrivé aux premières loges, raconte-t-il, que le chef de cette nation, Solena, qui est mon grand ami, vint se jeter dans mes bras et dans les bras de ses compagnons. Ils étaient heureux de me revoir, après une absence aussi longue que celle que j'avais faite. Je fus obligé de passer encore quelques jours avec les gens du Sang. J'avais déjà composé quelques prières et quelques cantiques en leur langue: je m'occupai, jour et nuit, à les leur apprendre. Pour les instructions, je dus me servir d'interprète, et je fus assez heureux pour en trouver un qui parlait bien le cris. La tribu que j'évangélisai ainsi quelques jours souffrait de la disette, et nous étions bien heureux quand le soir nous pouvions avoir un peu de viande sèche pour apaiser notre faim."

L'expédition était au camp des Pieds-Noirs que le P. Lacombe voulait se rendre. On lui avait dit qu'il y en avait beaucoup sur les bords de la rivière Bataille. En conséquence il se dirigea vers le nord, et finit par l'atteindre, après avoir marché toute une journée sans prendre la moindre nourriture.

"Au camp des Pieds-Noirs, dit-il, je fus logé dans la demeure même du grand chef de la tribu, qui s'appelait Natous, c'est-à-dire le Soleil."

"Les Pieds-Noirs avaient formé trois camps. Celui dans lequel je me trouvais, et où j'espérais me reposer en attendant mon long voyage, était, en étudiant la langue des Indiens que je venais évangéliser, se composait de quarante-cinq loges. Un autre en possédait cinquante et le troisième soixante."

"Le jour même de mon arrivée, j'avais engagé quelques-uns des Pieds-Noirs à se réunir en un seul camp, parce qu'il était important pour eux de se tenir en garde contre leurs ennemis. Soit par négligence, soit pour quelque autre motif, je ne fus pas écouté. Ils se dispersèrent, et je ne pus plus les retrouver."

"Le 4 décembre, au soir, j'avais terminé la réunion des hommes; nous avions récité la prière et chanté des cantiques. Chacun était retourné à sa loge pour se reposer. Resté seul avec les femmes, j'étais assis sur le bord de la tente, attendant que le jour se levât. J'étais étendu sur ma modeste couche, j'allais aussi prendre mon repos. Mon Dieu! je ne me doutais pas, dans ce moment, qu'une foule d'ennemis, cachés tout près de nous, au milieu des arbres, n'attendaient que le moment pour nous attaquer. Ils se levèrent, et se mirent à tirer sur nous. Je me levai, et j'allai à la porte de la tente, mais je n'y trouvai que la mort. Je me trouvai étendu sur le lit où je reposais quelques instants plus tôt. Un Pied-Noir

ment. J'allais aussi tout juste fermer l'oeil, quand un chant sinistre retentit soudain:

"Qu'est-ce que cela?"

"Natus se leva précipitamment, et saisi son fusil, il cria d'un ton lugubre: Assinibon! Les Cris! Les Cris! Il n'avait pas achevé ces mots qu'une terrible détonation se fit entendre, et que des balles vinrent de toutes parts percer nos loges. Celle du chef, dans laquelle je me trouvais, sembla le point de mire de ces démons en fureur."

Id. le P. Lacombe exprime son opinion que les ennemis devaient ignorer sa présence, car jamais des Indiens, dit-il, fussent-ils infidèles, n'auraient osé attaquer un camp dans lequel il y avait un prêtre. L'homme de la Prière — Mgr Taché, le commissaire des Indiens, le P. Lacombe parait se tromper: la suite du récit le fera voir. Déjà ne peut-on pas croire que les ennemis des Pieds-Noirs, cachés tout près d'eux, avaient entendu leurs chants religieux et qu'ils soupçonnaient pour le moins la présence du prêtre au milieu d'eux? Mais revenons au récit du P. Lacombe.

"Je me reconnais incapable, dit-il, d'exprimer ce que j'ai vu et ressenti dans cette épouvantable nuit du 4 au 5 décembre. Mon chef s'était levé, avec sa famille, hors de la loge qu'il habitait et encourageait ses hommes à donner courageusement leur vie. Dès la première décharge, deux perches de notre loge avaient été brisées et je voyais des boures de fusil enflammés tomber à mes pieds. Je me levai, sans être trop effrayé, car depuis quelques jours je m'attendais un peu à ce que je voyais se passer. Je revêtis promptement ma soutane, j'attachai mes souliers, puis je balai ma croix, faisant à Dieu mon coeur le sacrifice de ma vie. Je suspendis ensuite à mon côté le sac qui contenait les saintes hosties. J'entendis les balles siffler autour de mes oreilles, pendant tout ce temps. Je sortis enfin, et, me tournant vers les ennemis, je leur dis de ne faire entendre et reconnaître: c'était impossible, le tumulte était à son comble. On ne peut se faire une idée de la confusion qui régnait alors. Imaginez une nuit obscure, éclairée seulement par la sinistre lueur de la poudre enflammée, produite par les coups de fusil vivement répétés; ajoutez à cela les chants de guerre, les discours des chefs qui encourageaient les jeunes gens, les cris de désespoir des mourants et des blessés, les lamentations des femmes et les pleurs des enfants qui ne savent où s'enfuir, le hennissement des chevaux et les aboiements sourds et prolongés des chiens: tout cela faisait de quoi épouvanter les plus intrépides."

"Comble de malheur, nous étions presque sans défense, car le plus grand nombre de nos hommes était depuis deux jours parti pour la chasse. Si Dieu ne nous avait protégé d'une manière toute spéciale, il est sûr que personne d'entre nous n'aurait échappé à la mort. Notre camp était rasé."

"Quand je vis qu'il était impossible de me faire entendre des assaillants et d'arrêter ce combat mortel, j'encourageai les chefs à donner courageusement, s'il le fallait, leur vie pour leur nation. Pour moi, je courus vers les mourants et les blessés. Ces pauvres sauvages me prenaient par mes habits, me seraient les mains qu'ils ne voulaient plus lâcher, et me disaient: "Kinnno kinnno, dymno kikkat. Prends pitié de nous, prie pour nous."

"La première victime que je rencontrai fut une jeune femme qui venait de recevoir une balle au front, au moment où elle sortait de sa loge. En voulant moi-même rentrer dans la tente, je me trouvai assailli par le corps de cette malheureuse baignée dans son sang. Je me baissai aussitôt et lui demandai si elle voulait être chrétienne. Sur sa réponse affirmative, je saisis, à la lueur de la lune, un vase d'eau qui se trouvait heureusement près de là; je lui en versai une partie sur la tête et la baptisai. Quelques minutes plus tard, les ennemis s'emparèrent de la loge de cette femme, à laquelle ils enlevèrent la chevelure, et dont ils égorgèrent le corps. Je ne pus voir, bien que j'en fus très près, que j'en trouvais dans cette même loge."

"Les ennemis s'emparèrent ainsi de vingt-cinq loges, qui furent mises en pièces. Tout ce que je possédais fut enlevé et tout ce que j'avais de plus précieux fut mis à feu. Un Assinibonien s'était déjà emparé, m'annonçant, quand une balle vint renverser ce malheureux, et l'étendit mort tout près du lit où je reposais quelques instants plus tôt. Un Pied-Noir

qui l'avait aperçu, s'était élancé sur lui, lui avait enlevé la chevelure et pris mon bréviaire, qu'il me remit un peu plus tard."

"Depuis les guerriers des autres camps de Pieds-Noirs, ayant entendu la fusillade, ne tardèrent pas à arriver pour porter secours à leurs frères. (1) Le feu ne discontinua point. Trois fois les ennemis essayèrent de s'emparer de tout notre camp, et trois fois ils furent repoussés. Que j'attendis le jour avec impatience, et que quel horrible nuit me parut longue!"

"Enfin l'aurore vint à paraître; je me réveillai alors de mon sommeil et me mis à pied. Les ennemis, qui m'avaient déjà tué, se mirent à tirer sur moi. Je me baissai, et je me cachai derrière un arbre. Les Pieds-Noirs cessèrent le feu, car ils pouvaient, eux, facilement me voir et m'entendre; mais un épais brouillard et la fumée que la fusillade avait produite me débarrassèrent à la vue des Cris. J'avais leur leur faire des signes, le feu continuait, les balles tombaient à mes pieds ou sifflaient à mes oreilles. Les combattants dont j'avais arrêté le feu me criaient de ne retirer, quand une balle, qui, sans doute, avait déjà touché la terre, rebondit sur mon épaule gauche et vint de là me frapper au front. Je faillis être renversé; je crus alors devoir me retirer et revenir près des Pieds-Noirs."

"Le combat recommença alors avec une nouvelle ardeur. Les Pieds-Noirs croyant que le prêtre, dont le sang coulait en abondance, avait été tué, se retirèrent. — Mémoires —".

Ce ne fut qu'à onze heures du matin que nos ennemis commencèrent à reculer définitivement. Un Pied-Noir leur avait crié, parait-il: "Vous avez blessé le prêtre. C'est assez." Et les Cris avaient répondu: "Nous ne savons pas que le prêtre était au milieu de vous. Puisqu'il en est ainsi, nous ne voulons plus nous battre." (2)

"Ainsi se termina cette terrible bataille. Du côté des Pieds-Noirs, douze personnes avaient été tuées, et deux enfants enlevés et faits prisonniers; quinze hommes ou femmes avaient été blessés; deux cents chevaux ou moutons avaient été enlevés ou tués par les Cris. Du côté des ennemis, il y avait eu dix hommes tués et cinquante blessés, dont plusieurs mortellement."

"Après la bataille, tous les sauvages venant m'embrasser et me dire que j'étais divin, puis que les balles n'avaient rien pu sur moi." Cet événement, en effet, avait produit sur eux une impression si profonde qu'il devait rester dans leur souvenir comme le seul digne d'être retenu de toute cette année 1865, comme le prouve le memento chronologique de Sekamokeayo.

"Au pillage du camp, avons-nous dit, le P. Lacombe avait tout perdu, habits, couvertures, etc. Ses chevaux aussi lui avaient été volés. Les Cris eurent bien qu'il avait été tué, et, par eux, la nouvelle de sa mort se répandit vite et loin. Écrivant à Mgr Taché, le 19 décembre, Sœur Guénette, du Lac la Biche, lui dit l'information qui lui causa cette nouvelle, pourtant inconnue. Le P. Maisonneuve, supérieur de la même Mission, en parla à son tour, le 23 décembre 1865: "Un cri, ajoute-t-il, se vante d'avoir trois fois déchargé son fusil sur le P. Lacombe." Lui, le P. Maisonneuve, avait reçu le portefeuille du P. Lacombe, racheté des Cris par William McGillis. (Lettre du P. Maisonneuve, aux Archives de l'Archevêché de St-Boniface).

(1) — Au dire des Mémoires, ces autres Pieds-Noirs "avaient à leur tête le fameux Crowfoot (Pied de Corbeau). Il était très grand, très fort, très vaillant, jeune encore, mais déjà célèbre par sa bravoure et ses hauts faits. En l'apercevant, le vieux chef Natous le serra dans ses bras et lui dit: "Mon fils, il faut sauver notre nation, mais nous ne pouvons le faire que si la Robe-Noire..." (Vie du P. Lacombe, p. 173-174).

(2) — On lit dans les Mémoires: "Les sauvages du camp me croient attentivement et leur fureur s'exaspèrent. Crowfoot, le brave entre les braves, nous envoie un cri très formidable qui va porter la terreur parmi les Cris et les Assinibonnes: — Vous êtes des chiens!... Vous avez tiré sur Arouou-Kitté-Parpi! (l'homme au bon cœur). Vous avez tué l'homme de la Prière, l'ami de Rowand et de Christie!"

"A cette nouvelle, les Cris effrayés répondent: "Nous ne savons pas que notre ami de la Robe-Noire était avec vous! Nous ne voulons plus nous battre!"

